



Ou s'adresser

Avez-vous perdu un objet? — Désirez-vous vendre, louer ou acheter quelque chose? Voici l'agent qui fera les recherches pour vous!

PARCOUREZ NOS PETITES ANNONCES

A LOUER Bonne maison de 6 appartements bien finis et munis de toutes les commodités modernes, situés sur la rue d'Amour. S'adresser à Georges RINQUETTE, rue d'Amour, Edmundston, N. B.

A LOUER Logement de 2 appartements avec commodités, situés rue Canada. S'adresser à DEMERS & FRÉCHET, en face du garage Edmundston Motors, entre 8 heures à 5 heures p.m. ou par T.É. 190-4.

TANNERIE J'ai le plaisir d'annoncer que j'ai ouvert une tannerie près du bureau de poste François, à 3 1/2 milles de la ville d'Edmundston, sur la route qui conduit au Povoiv. Tannage de cuir à prix raisonnables. S'adresser à Henri THÉRIAULT, tanneur.

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à: E.J. HUBERT représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande.

DOMINION STORES LIMITED Dernière Semaine du Consommateur Final Week of Consumers' Sale. VALEURS SPECIALES SPECIAL VALUES

Chase & Sanborn's (Vacuum Pack) Coffee-Cafe 43c GRANULATED SUGAR 10 lbs 69c SUCRE 10 lbs 69c Domestic SHORTENNG 1 lb 12c SAINDOUX 20 lbs \$2.25

ESSENCES Mayflower Mayflower EXTRACTS 3 26c EPICES Cannister 3 26c Cannister SPICES 3 26c Saniflush 25c Perfection FLOORWAX, 1 lb CIRE à plancher, bte 1 lb 25c

CROSSE & BLACKWELL'S SOUPS SOUPES 3 25c Tomates — Poulet — Légumes — Tomato — Chicken — Vegetable Introductory Price — Prix d'introduction

Yellow label Black SALADA TEA, 1/2 lb THE Salada noir, étiquette jaune, 1/2 lb 1 lb pkg. — Pqt 1 lb 15c 5c 99c

LEGUMES — FRUITS — VEGETABLES Oranges Sunkist, 216, douz. 47c Oranges Sunkist, 288, douz. 35c Citrons — Verdill Lemons, douz. 31c Poires — California Pears, douz. 51c Cocoanut 6c Céleri — Celery, 2 pour 25c Patates sucrées, 4 lbs 25c Sweet Potatoes, 4 lbs 25c PAMPLEMOUSSRS, 4 pour 26c GRAPEFRUITS, 4 for 26c

ST-EUSEBE

Mlle Olive Morin est partie pour l'hôpital de Rivière-du-Loup où elle demeurera à l'avenir. — Mme Armand Leblond de Trois Pissières était en visite ici dernièrement chez des parents. — M. et Mme Alfred Beaulieu de Rivière-du-Loup étaient en visite chez leurs parents ces jours derniers. — Mlle Yvette Beaulieu de Notre-Dame du Lac est venue passer une nuitaine chez des amis. — M. Xavier Morin de Rivière-Bleue, était de passage dans la paroisse ces jours derniers. — M. Paul Ornstein de Cabani était de passage dans la paroisse récemment. — M. Odilon Dubé de Notre-Dame du Lac était en visite chez ses parents dimanche dernier. — M. Albert Morneau est de retour d'un voyage d'affaires à Ste-Rose du Décapé. — Mlle Marie-Anne Riols est de retour d'une promenade de quelques jours chez des parents. — M. Welly Pelletier est de retour d'un voyage à Edmundston. — M. Albert Solvénie de Notre-Dame du Lac était de passage dans la paroisse récemment par affaires.

IL MECONTENT LES SOCIALISTES Fris 19 — Le premier ministre de France, M. Edouard Daladier, s'est exposé aujourd'hui à perdre l'appui des socialistes au Parlement. Le premier ministre a, en effet, rejeté la demande socialiste à l'effet que le gouvernement prenne le monopole de la fabrication et de la vente des armes. La Chambre des députés, qui avait d'abord approuvé la démarche de Léon Blum, la rejeta à la demande de M. Daladier.

A LOUER Bon logement à louer immédiatement. Muni de toutes les commodités voulues. S'adresser à VITAL H. ALBERT, Edmundston, N. B. J.n.o. 31-2400.

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à: E.J. HUBERT représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande.

Bureau: 31, rue Canada — Téléphone 250.

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à: E.J. HUBERT représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande.

Bureau: 31, rue Canada — Téléphone 250.

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à: E.J. HUBERT représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande.

Bureau: 31, rue Canada — Téléphone 250.

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à: E.J. HUBERT représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande.

Bureau: 31, rue Canada — Téléphone 250.

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à: E.J. HUBERT représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande.

PETITES NOUVELLES DES ALENTOURS

Frenchville, Me

M. Geo. E. Dugal de Ste-Agathe était à Frenchville par affaires jeudi. — M. Lorenzo et Antonio Roy de Ste-Laz. Ghéland Van Riker Classical Institute de Houlton, Me, passeront à Frenchville le samedi prochain avec leurs parents M. et Mme P.-B. Roy. — M. Gérard Leachon, Lucien Ouellette, Romuald Bouchard et Raoul Bourgoin de ce village, étudiants au Madawaska Training School de Fort Kent étaient en vacances chez leurs parents. — M. Jos Martin et Hector Martin se rendaient à Rivière-Bleue par affaires vendredi. — M. et Mme Thibodeau est revenu de Portland où il passa une semaine par affaires. — M. et Mme P. Thomas Coty est de retour dans sa famille après avoir passé trois semaines à la Northern Maine General Hospital où il subit une opération assez sérieuse. — M. Sylvio Roy accompagné de Mlle Thérèse Roy et Berthe Chassé se rendait à Houlton par affaires mercredi. — Mlle Eugénie Raymond, autrefois employée à Madawaska, Me, a obtenu un emploi à l'hôtel Frenchville. — M. Léo Poirier de Van Buren, était ici par affaires, mardi. — Mmes Constance Michaud et Carmelle France, étudiantes à N.-D. de Ste-Agathe, Ste-Agathe, étaient en visite chez leurs parents, vendredi et samedi. — M. John Keegan de Van Buren représentait pour le Bangor Daily News, accompagné de Mmes Anne Parent, Patricia Violette et Cécile Martin également de Van Buren, était à Frenchville par affaires, jeudi et vendredi. — M. et Mme John Flouide et leur fils Maurice de ce village, accompagnés de Mlle Imelda Baron d'Agde Lake sont partis samedi pour Hartford, Conn., où ils passeront une semaine. — Les amis de Mlle Patricia Bourgois seront heureux d'apprendre qu'elle a quitté l'hôpital Northern Maine General à Eagle Lake pour retourner chez ses parents M. et Mme Jos Bourgoin. Mlle Bourgoin a subi une opération pour tumeur dans le genou. — M. Claude Lombard passe samedi et dimanche de la semaine dernière chez ses parents. M. et Mme H. V. Lombard de Carleton Place. — M. et Mme John-C. Michaud de ce village reconstruisent la soeur Marie Ste-Virginie de la congrégation N.-D. du Saint-Rosaire, à Rivière du Loup, samedi et dimanche. — M. et Mme Marie Ste-Virginie retournent à Rimouski après une courte visite chez ses parents et amis. — Mmes Alpha et Simone Daigle Me, étaient en visite chez Mlle Priscille Pelletier de Madawaska, ville Bouchard de ce village dimanche après-midi dernier. — Les amis de M. et Mme Henry Parent participèrent à une soirée de brider chez ses parents, vendredi dernier. Parmi les invités se trouvaient Mlle Cécile Bouchard et M. John Keegan et Stanhill de Houlton Maine. — Mlle Blainie Paradis est de retour chez elle après avoir passé plusieurs semaines à l'hôpital d'Agde Lake où

GRAND SAULT, N.B

M. et Mme Bruno Laforet ainsi que M. et Mme Alfred Coté accompagnés de leur fils Alfred sont allés en voyage à Québec et Rivière-du-Loup. — Mlle Albert Moore de Andover était en visite chez sa mère Mme Wren Stecy ces jours derniers. — Mlle Anna King a passé quelques jours à Edmundston en visite chez Mlle William Berubé. — M. A.-D. Levesque et Joseph Cormier sont partis pour une excursion de chasse de deux jours au camp de M. Joseph Cormier. — M. et Mme Joseph Daffin de Woodlot ont passé le dimanche avec leur frère M. Isaac Daffin. — M. et Mme P. Shannon du comté de Christon ont visité des parents et amis ici la semaine dernière. — M. et Mme Nelson Burgess ainsi que Mlle Stevens Burgess se rendent à Campbellton mercredi le 11 octobre pour assister à la graduation de Mlle Bertha Burgess étudiante diplômée à l'Hotel-Dieu de cette ville. — M. et Mme William Bérubé, M. et Mme John Bérubé ainsi que Mlle Adeline Carrier d'Edmundston étaient en visite chez M. et Mme John Bérubé dimanche dernier. — M. D.-G. MacPherson, gérant du Curves Hotel est actuellement en vacances chez ses parents à Charlottetown, I.-P.-E. M. Hugh Tolson, a été nommé temporairement. — M. et Mme Sœur Roi de la congrégation du Bon Pasteur de Montréal a visité son oncle M. Henri Roy ces jours derniers. — Mlle William Quigley est actuellement sur la liste des malades cette semaine. — M. et Mme Hugh Joseph Kirkpatrick de Fort Fairfield, Me, sont arrivés avec Mme H. Kirkpatrick afin de passer l'hiver ici. — M. et Mme Léonie Thériault de Limestone et leur fils étaient en visite dimanche chez M. et Mme Pierre Bourgoin parents de Mme Thériault.

MESSAGES DE . . .

Suite de la première page Québec, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Libéraux Québec enthousiasmés splendide résultat, félicitations. Colonel GILBERT, Président Club de Réforme Dalhousie, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Chaleureuses félicitations. S. A. TRUDELL Saint John N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartiest congratulations on splendid victory and sincere best wishes for success in your enlarged sphere of service to constituents and maritime people generally. Geo. P. HAMM, Vice-president Maritime Confederation Rights League St-Andrews, N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartiest congratulations. Ralph L. COOGER Montréal, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartiest congratulations on your splendid victory. F. S. BLAIR Cabano, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Veuillez accepter mes félicitations occasion grande victoire que vous venez de remporter. J. O. BIGUE Montréal, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Sincères félicitations et vœux de prospérité dans les nouvelles fonctions. Virginie THIBEAULT Sherbrooke, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Sincères félicitations et vœux de prospérité dans les nouvelles fonctions. Chas B. HOWARD, M.P. Montréal, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Sincères félicitations. Juliette MICHAUD Ottawa, Ont. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Most sincere and hearty congratulations. William Gilbert PUGSLEY Campbellton, N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Felicitations Val d'Amours 144 voix de majorité pour vous. Rev MAIREUX Victoriaville, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Felicitations pour ta belle victoire. Meilleurs vœux. Philippe MARCHEAND Campbellton, N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Your victory staggers the Tory ranks. Congratulations. Edward ALEXANDER Campbellton, N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Sincères félicitations. Benoit MICHAUD Moncton, N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Congratulations for great success. R. A. FRÉCHETTE Québec, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Enthousiastes félicitations. Eugène MARQUIS, avocat Campbellton, N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartiest congratulations on your magnificent victory. Chas S. O. CROCKETT Campbellton, N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartly congratulations relating Mr and Mrs Philip BUGOLD Verchères, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Sincères félicitations. Heures pré sage pour prochaines élections. Marius LAPOINTE Saint John, N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Joy my personal congratulations coupled with those of the Saint John County Liberal association. Glenford H. ALLAN, secty. Sussex, N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartiest congratulations on splendid victory. Your election will I hope cause the government to abandon those policies which are aggravating and not ameliorating present conditions in Canada. Best wishes. Donald V. WHITE Rivière-du-Loup, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heures de ton succès. Paul THIBAUDI Saint John, N. B., Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Congratulations, good work, well done. W. H. McQUADE Sackville, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartly congratulations upon your magnificent victory, the sun liberal is rising again. O. C. AVARD

ST-FRANCOIS, N. B.

Mardi le 3 octobre, l'abbé L. Lang se rendait à la mission de Conroy où il bénit le mariage de Mlle Gertrude Oakes fille de M. Frank Oakes et Mlle Oubé Doolan de Rivière-Bleue. — Le 3 octobre est née à M. et Mme Denis Bouchard une fille baptisée Marie, M. et Mme Félix Ouellet, grand-père de l'enfant. — ST-JACQUES — M. et Mme Emile Jalbert née Anna-Marie Lebel, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 22 octobre sous les noms de Marie-Alexette-Éblouane. Parmi les invités M. et Mme Emile Jalbert, grands-parents de l'enfant. — elle a subi une opération pour appendicite. — M. et Mme Jos Pican se rendent à St-David, la semaine dernière, pour assister aux funérailles de Mme Albé Martin.

Prix Réduits

entre toutes les gares au Canada et pour certains endroits aux États-Unis

FÊTE DU SOUVENIR (11 NOVEMBRE)

Voyage de quatre jours Prix d'un billet simple plus un quart pour l'aller et le retour. Billet valable, à l'aller, à partir de vendredi midi, 10 novembre jusqu'à dimanche midi, 12 novembre. Au retour, jusqu'à lundi, 13 novembre, 1933, à midi. Billets et renseignements de tous agents.

CANADIEN NATIONAL

SON CAS ÉTAIT DÉSESPÉRÉ Qui de vous, messieurs, n'a pas entendu parler des PILULES MORO pour les HOMMES? Vous n'êtes pas sans savoir qu'il existe depuis au-delà de 40 ans. Croyez-vous que ce remède serait ainsi passé de génération en génération s'il n'avait pas été bon? Les PILULES MORO, spécialement préparées pour les Hommes par la Cie Médicale Moro, 1588, rue St-Jenis, Montréal, redonnent la force aux hommes fatigués, affaiblis, surmenés, elles ont aussi une action très efficace dans les cas de:

maux de reins rhumatismaux douleurs de dos troubles d'estomac généralement malades généraux

lorsque ces troubles ont pour cause l'affaiblissement de tout le système. Partout ou par la poste: 50c la boîte ou \$ 1.25.

"J'étais tellement faible que j'avais de la peine à marcher. J'avais des maux de tête, je souffrais de mausses digestions, d'accès de bile, de douleurs dans le dos, de vomissements, d'étourdissements et quelquefois de rhumatismes. Après avoir subi deux opérations et m'être fait traiter pendant plusieurs années, mon état demeurait toujours le même. On prétendait que mon cas était désespéré. J'ai alors connu le médicament des PILULES MORO et j'en ai fait usage des PILULES MORO. Ce remède m'a fait plus de bien que tous les autres employés jusqu'à moi. Mon cas ne pesait que 125 lbs, j'en pesais maintenant 164. J'ai acquis beaucoup de force et je travaille sans fatigue. Tous ceux qui ont des maux de reins, de l'estomac et du système, ont aussi les douleurs fatigantes et douloureuses. Antonio Blandi, St-Adolphe de Durovell, (Wife), P.Q.

PILULES MORO

pour les HOMMES

ST-STEPHEN, N. B., Oct. 24

Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Congratulations wonderful victory. J. W. COVIL

Saint John, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Congratulations. F. J. T. ROWN 34, Catenden St. Saint John, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Congratulations on your splendid win. J. D. McKENNA

Rimouski, Que, Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Je me réjouis de votre succès dans Rivière-Bleue-Madawaska, toutes mes félicitations. J. A. BRILLANT

Kedgewick, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Sincères félicitations pour succès magnifique. Ernest DEGUISE

Montréal, Que, Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Chaleureuses félicitations pour votre triomphe d'hier préside des hauts fonctions qui vous attendent. Victor MARCHANT, M.C.L. Saint John, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Congratulations on your brilliant victory. E. J. HENNEBURY

Ottawa, Ont., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Joins félicitations personnelles à celles de la fédération libérale nationale pour magnifique victoire. Adjuitor SAUARD

Bath, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Congratulations on your wonderful victory. C. F. GALLAGHER

Saint John, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartiest congratulations on your wonderful success. Twentieth Century Liberal Club St. John

Shediac, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Our heartiest congratulations. Mr and Mrs W. A. BREAUX

Newcastle, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Congratulations on your wonderful victory. W. S. ANDERSON

St-Juin, Que, Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Sincères félicitations pour votre belle victoire. Eusèbe ROBERGE

Ottawa, Ont., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Our warmest congratulations to yourself and your local organization, upon the overwhelming results of yesterday's election. National Liberal Federation of Canada

Québec, Que, Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Je me réjouis de ton succès. J. Alph. BERNIER

Shediac, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartly congratulations on your magnificent victory. The natural reaction of a misgoverned people. E. A. SMITH

Camp Belle Rivière, Daquam Que, Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Venons d'aggrader par radio la splendide victoire qui nous réjouit énormément. Chaleureuses félicitations. Ions te voir très prochain par Rivière St-Jean. J. E. Bolduc, Adrien Palardeau, Jules Riébaumé, Hector Morissette, Oscar L. Boulanger

Fredericton, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartiest congratulations on your sweeping and speaking victory. John B. McNAIR

Montréal, Que, Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Sincères félicitations. E. R. Dansereau Carling Breweries Ltd

Fredericton, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Say Jee you must be popular up there. Congratulations. Lebaron ROBERTS

Rivière-du-Loup, Que, Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heures de ton succès. Paul THIBAUDI

Sackville, N. B., Oct. 24 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Heartly congratulations upon your magnificent victory, the sun liberal is rising again. O. C. AVARD

Campbellton, N. B. Oct. 23 Hon. J. E. Michaud, Edmundston, N. B. Felicitations pour victoire si hautement remportée aussi meilleurs vœux pour l'avenir. Adjuitor BERNIER

PUREMENT VEGETALES La meilleure chose que vous puissiez acheter contre l'ÉTAT BILIEUX et MIGRAINES. En vente partout, en pots rouges de 25c et 75c.

CARTERS LITTLE PILLS

F.X. GODIN Arpenteur Licencié S'adresser chez J. S. Mercure, Hotelier, St-Basile, N. B.

Dry Cleaning

L'Economie dans le Vêtement — Est rendu possible par notre service moderne de nettoyage à sec. Robes et manteaux que vous avez l'intention de mettre de côté, peuvent être restaurés pour des mois encore d'utilité par notre méthode perfectionnée de remise à neuf des vêtements.

R. H. RICHARDS Nettoyage et Pressage 27, rue de l'Église — Edmundston Service rapide — Tel.: 32-2

CHASSEURS! La saison pour le chevreuil s'ouvrira le 1er octobre; elle durera jusqu'au 30 novembre. Vous pouvez chasser la perdrix du 15 au 31 octobre. Soyez prudents dans les bois — soyez aussi raisonnables. Ne tuez pas pour le plaisir de tuer.

OH! BOY! Goûtez à nos pâtisseries fraîches

IN MEMORIAM

MONUMENTS FUNERAIRES En granit et en marbre. — Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance Voiture automobile moderne Service Jour et Nuit. Téléphones 138-31

J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNERAIRES LICENCIÉ

VOULEZ-VOUS acquérir un immeuble? Soit en ville, soit à la campagne, au lieu de payer un loyer en retenir un ou plusieurs? VOULEZ-VOUS vous libérer d'une HYPOTHÈQUE facilement, ayant à votre disposition dans le court délai de 5 ans un capital remboursable avec intérêt 2% par trimestre pendant 13 ans.

VOULEZ-VOUS cultivateurs, établir vos fils sur une terre et être heureux, au lieu de les laisser partir pour les villes, à la recherche d'une position qui est souvent difficile à trouver? Faites leur un placement sûr des certificats de notre CAISSE HYPOTHÉCAIRE.

VOULEZ-VOUS devenir indépendant de fortune? CONSULTEZ-NOUS. Heures de Bureau: 6 à 8 heures du soir. Corporation de Prêt et Revenu, EDMUNDSTON.

Chemin de Fer TEMISCOUATA

Table with 2 columns: Station and Time. Includes routes to Rivière-du-Loup, St-François, Grand-Sault, and Edmundston.

LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION vous offre les meilleures GARANTIES. Pour vos assurances consultez: Ronald CHAREST, Casier Postal 782, Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

SERVICE D'AUTOBUS Le public est prié de prendre note que le Service d'Autobus Richard fonctionne actuellement entre St-François et Grand-Sault aux heures suivantes:

Table with 2 columns: Route and Time. Lists routes between St-François, Grand-Sault, and Edmundston.

Service d'Autobus RICHARD

THE Modern Pastry 52, rue VICTORIA Tel.: 275-3

DESSINS

EDDY-F. PREVOST